LAHORE BIENNALE 01

18—31 MARCH 2018

LAHORE BIENNALE FOUNDATION

13B, Block D, New Muslim Town,
Lahore, Pakistan
www.lahorebiennale.org
Info@lbf.org.pk

16th March 2018

LAHORE BIENNALE 01: SHEHR-O-FUNN

The Lahore Biennale Foundation is pleased to announce further details of its inaugural Biennale (LB01), which will take place in Lahore, Pakistan from March 18 to March 31, 2018. The opening weekend program of LB01 commences March 16 to March 19, and includes performances, guided tours of art works and venues, as well as collateral gallery programming within the city.

Exhibitions and events for LB01 will be held at seven major venues that engage with the city's Mughal, Colonial and Modern layers. The inaugural Biennale recognizes the city in relation to its region, as reflected in the presentation of artists selected, and in the Biennale's core and collateral programming.

Despite being a continually expanding and evolving metropolis, Lahore has not so far significantly featured as a space that engages artistic practice with diverse publics. Given the limited representation of Pakistan in global media, and the relative scarcity of regional dialogues within South Asia, there is a real urgency to foster a deeper and multifaceted dialogue between Lahore, the region, and the rest of the world. These critical engagements can further energize new relationships of Lahore's residents and visitors with the city, where the past can be reflected upon, the present debated in new ways, and the future anticipated in a pluralist and progressive direction.

LB01 understands inclusivity, collaboration, and public-engagement as being central to its vision. LB01 has invited artists, groups, and institutions to work on various scales and at multifaceted sites. LB01 is supported by Government bodies, and has developed relations with international partners in order to bridge institutional gaps between Lahore and the rest of the world. LB01 aims to extend the perspectives and experiences gained by the Lahore Biennale Foundation through its multiple public activities over the past three years, and to foster a broadened approach towards public-centric arts projects during and beyond the LB01 events.

Over 50 artists and collectives will participate in LB01, including artists based in Bangladesh, India, Iran, Pakistan, Turkey, Sri Lanka, as well as from Europe and the United States. Participating artists in LB01 include Amar Kanwar, Naeem Mohaiemen, Shahzia Sikander and Shirin Neshat. Artists presenting major new commissions include Ali Kazim, Awami Art Collective, Aisha Khalid, and Imran Qureshi. For a list of participating artists included in LB01 please see attached insert.

The opening and closing weekends of the Biennale include programs of talks and performances. Opening performances include those by composer, Du Yun and vocalist, Ali Sethi. Closing performances include a sketch by Salima Hashmi, a performance-reading by Naiza Khan and dramatic readings by Zambeel. In addition, a full program of academic and artistic talks will be held every day during LB01.

PUBLIC PROGRAMS

ACADEMIC FORUM

The LB01 Academic Forum is a fourteen-day program organized by Iftikhar Dadi that will bring in curators, critics, and scholars to Lahore as an integral dimension of the Lahore Biennale 01. The forum will include public lectures, panel discussions, and workshops presented by artists and academics who work on Asia and the global South. Themes addressed will include topics such as the transaction between studio practice and social engagement, the relation of art practice to history, archive, memory, and place; and the role of institutions in engendering critical thinking and public debate.

LAHORE BIENNALE 01
18—31 MARCH 2018

LAHORE BIENNALE FOUNDATION

13B, Block D, New Muslim Town,
Lahore, Pakistan
www.lahorebiennale.org
Info@lbf.org.pk

۱۶ مارچ ۲۰۱۸

لاہور بینالے۰۱ شہرو فن

لاہور بینالے فا ونڈیشن کی طرف سے شہر میں پہلی بار منعقد ہونے والے بینالے کے افتتاحی ایڈیشن کا اعلان کر دیا گیا ہے، 18 سے 31 مارچ تک چودہ روزہ تقریب کا انعقاد کیا گیا ہے، افتتاحی ہفتے کا دورانیہ 16 سے 19 مارچ ہے جس میں پرفارمنس، ھدایتی فنی دورے،اور اسکے ساتھ شہر میں مزید متوازی نمائشی پروگرام شامل ہیں۔

بینالے کے لئے ہونے والی نمائشیں اور تقاریب 7 بڑے مقامات پر ہوں گی جنکا اشتراک شہر کی مغلیہ ، نوآبادیاتی، اور جدید پرتوں کے ساتھ ہے۔ افتتاحی بینالے میں شہر کی علاقائی پہچان کو تسلیم کیا گیا ہے۔ جسکی عکاسی چنے گئے فنکاروں کے فن پاروں اور متوازی نمائشی پروگراموں میں کی گئی ہے۔

اسکے باوجود کہ شہر مسلسل ترقی کی راہ پر گامزن ہے لیکن ابھی تک متنوع عوام کے ساتھ فنکارانہ اشتراک کرانے میں مکمل طور پر کامیاب نہیں رہا ہے۔ پاکستان کی میڈیا میں محدود نمائندگی اور جنوبی ایشیاء میں نظریات کے پرچار کی کمی لاہور اور بیرونی دنیا میں کثیر تبادلہ خیال کی ضرورت کو اجاگر کرتی ہے۔ اب ضروری یہ ہے کہ ثقافتی منصوبوں کے ذریعے ایسی متنوع اور متوازی حقیقتوں کو جو لاہور اور پاکستان کی زرخیز زمیں تلے نہاں ہیں عالمی اور علاقائی سطح پر اجاگر کیا جائے۔
بینالے کا مقصد فاونڈیشن کے لئے پچھلے تین سالوں سے ہونے والی متعدد عوامی سرگرمیوں سے حاصل ہونے والے تجربات کی مدد سے نظریات کی توسیع ہے۔ بینالے کی طرف سے فنکاروں، گروپس، اور اداروں کو مختلف اہم جگہوں پر کام کرنے کی دعوت دی گئی ہے ۔ فا ونڈیشن کو حکومتی اداروں کی بھرپور حمایت حاصل ہے ، لاہور اور بین الاقوامی اداروں کے درمیان تعالقات استوار کئےگئے ہیں جس کا مقصد لاہور اور باقی عالمی دنیا کے درمیان ادارتی فاصلے کم کرنا ہے ۔ لاہور بینالے فا ونڈیشن نے اپنی کثیر عوامی سرگرمیوں کے ذریعے پچھلے تین سالوں سے عوامی فنی منصوبوں کے فروغ کے لئے کام کیا ہے۔

50 سے زیادہ فنکار اور سماجی کارکن بینالے کا حصہ بنیں گے ، جس میں بنگالی، بھارتی، ایرانی ، پاکستانی، ترکش، سری لنکن، یورپ، اور امریکہ سے آئے ہوئے فنکار شامل ہیں ۔ شریک ہونے والے فنکاروں میں امر کنور، نعیم مھیمین، شازیہ سکندر، اور شیریں نشاط بھی شامل ہیں ۔ وہ فنکار جو نئے فن پارے پیش کر رہے ہیں ان میں علی کاظم، عوامی آرٹ کولیکٹو ، عائشہ خالد اور عمران قریشی شامل ہیں ۔ اوائل پرفارمنسز میں کمپوزر ڈویون اور گلوکار علی سیٹھی اور اختتامی پرفارمنسز میں سلیمہ ہاشمی، نائزہ خان اور زمبیل شامل ہیں۔ اسکے علاوہ تدریسی فورم، اور فنی گفتگو کے پروگرام بھی شامل ہیں۔

عوامی پروگرام

تدریسی فورم

تدریسی فورم لاہور بینالے کا ایک اہم جزو ہے جس کا مقصد فن، ثقافت، اور معاشرے پر تخیلاتی بحث و تمحیص کو فروغ دینا ہے ،دیگر جگہوں سے مختلف نظریات کو اکٹھا کیا گیا ہے۔ تدریسی فورم نے ایک درجن سے زائد بین الاقوامی کیوریٹرز ، نقادوں، اور دانشوروں کو لیکچر ، پینلز بحث میں حصہ لینے ورکشاپ منعقد کرنے اور مقامی فنکاروں کے ساتھ سٹوڈیو کا دورہ کرنے کی دعوت دی ہے۔ منتخب کردہ موضوعات میں لاہور کے فنی، تعلیمی اور عوامی سیاق سباق سے نسبتاً مطابقت ہے ، موضوعات میں سٹوڈیو پریکٹس اور سماجی اشتراک کے درمیان تبادلہ شامل ہے ۔ تاریخ ،یاداشت ، اور جگہ کا آرٹ پریکٹس سے تعلق ؛ اور فنکارانہ پریکٹس ، تنقیدی سوچ اور عوامی بحث میں اداروں کا کردار کیا ہے۔

LAHORE BIENNALE 01

18—31 MARCH 2018

artSPEAK

artSPEAK is a public program first initiated by the Lahore Biennale Foundation in 2015 to provide a platform for critical discourse on diverse topics of interest to creative practitioners. For LB01, artSPEAK will continue this ethos by engaging with practitioners whose work is part of the Biennale. This curated series of lectures and panels organized by Aziz Sohail will highlight elements of artistic practices, with the audience being a key interlocutor. It allows for the audience to engage with the work on display, and for the artists to re-examine their own practices.

YOUTH FORUM

The Youth Forum, Lahore aims to create artistic engagement for youth from all over the country, and from across various economic spheres. Its main aim is to expose children and young adults between the ages of eight to sixteen to contemporary and public art. Workshop programs in several areas of art-making and writing begin March 19, and continue for the duration of the Biennale at the Bagh-e-Jinnah. The Biennale Foundation has a strong commitment to continue this initiative after the conclusion of LB01.

COMMISSIONED CURATED EXHIBITION

Invitation to Action is an exhibition of LB01 at Mubarak Haveli organized by affiliate curator Mariah Lookman. Invitation to Action takes its critical cue from the double-edged title of a short sketch by Saadat Hassan Manto on the nature of mindless violence during and after the partition of India in 1947. It brings together South Asian artists across generations who employ a grammar of abstraction in their practices that engage with ethical commitment and political agency. Participating artists in this exhibition include: Aisha Khalid, Alia Syed, Ayesha Jatoi, Ayesha Sultana, Asvajit Boyle, Lala Rukh, Mahbub Shah, Minam Apang, Muhanned Cader, Rasel Chowdhury, T Shanaathanan and Zahoor ul Akhlaq.

Miniature Painting Atelier in cooperation with the Aga Khan Museum, Toronto In a special segment of LB01, curated by artist Imran Qureshi in cooperation with the Aga Khan Museum, Toronto, a miniature painting atelier will be set up at the Maktab Khana, Lahore Fort for the period March 18 – March 31. The atelier will include and showcase the skill of over twenty Pakistani miniaturists.

SPONSORS

LB01 is made possible through the generous support of the Government of Punjab, and its associated departments including those of Information and Culture, Parks and Horticulture and the Commissioner's Office, Lahore, which have also previously supported various public art projects of the Lahore Biennale Foundation from 2015 onwards. For their support for LB01, the Lahore Biennale Foundation also acknowledges the sponsorship of its major partners that include: The Babar Ali Foundation (Founding Patron), Habib Bank Limited - HBL (Lead Sponsor) , AAN Foundation, (Central Sponsor) and Dulux (Colour Partner).

Government of Punjab · Department of Information and Culture · PHA · Babar Ali Foundation · The Commissioner's Office, Lahore · HBL · AAN FOUNDATION · Dulux let's colour

LAHORE
BIENNALE
01

18—31
MARCH
2018

آرٹ سپیک

آرٹ سپیک 2 0 15 میں لاہور بینالے فاؤنڈیشن کی طرف سے شروع کیا گیا ایک عوامی پروگرام ہے ۔ جس میں تخلیقی صلاحیتوں کے مالک افراد کو متنوع موضوعات پر بحث و تمحیص کے مواقع فراہم کئے جائیں گے۔ لاہور بینالے کے لئے آرٹ سپیک فنکاروں سے اشتراک کے ذریعے اس اقدار کو جاری رکھیں گے جن کے فن پارے بینالے کا حصہ ہیں ۔ منظم شدہ لیکچرز کا سلسلہ جو عزیز سہیل کا ترتیب دیا گیا ہے اور پینلز حاضرین کے ساتھ اہم گفتگو کے ذریعے فنکارانہ پریکٹس کے عناصر کو واضح کریں گے، جسکی بدولت حاضرین کو نمائش میں لگے کام کو دیکھنے اور فنکاروں کو اپنی پریکٹس کو دوبارہ جانچنے کا موقع ملے گا۔

یوتھ فورم

ینگ سکالرز فورم ، لاہور بینالے فاؤنڈیشن کا اقدام ہے، جہاں فاؤنڈیشن اور مختلف اداروں کا ساتھ نو عمر بچوں کے ساتھ اشتراک ہو گا جس میں 8 سے 16 سال کے درمیان بچے شامل ہوں گے لاہور کے تمام عوامی اور نجی سیکٹر کے سکولز اس کام میں شامل ہو ں گے۔ اس باہمی عمل کے ذریعے کمیونٹی بلڈنگ پروگرام میں فن پر گفتگو ہو گی جو نو عمر بچوں کو قومی اور عالمی طور پر مربوط کرے گی ۔ اس مشترک کاوش میں تخلیقی ورکشاپ، دستکاری کے مقابلے ، نو عمر بچوں اور خاندانوں کے لئے کئی دلچسپ سرگرمیاں موجود ہوں گی جو 19 مارچ سے شروع ہوں گی اور بینالے کے دوران بھی باغ جناح میں جاری رہیں گی۔ لاہور بینالے فاؤنڈیشن کا اس اہم کاوش کو بینالے کے بعد بھی جاری رکھنے کا ارادہ ہے۔

کمیشنڈ کیوریٹڈ نمائش

نمائش بہ عنوان انویٹیشن ٹو ایکشن لاہور بینالے کے لئے مبارک حویلی میں ماریہ لقمان کی طرف سے کیوریٹ کی گئی فنی کاوش ہے۔ جو سعادت حسن منٹو کی کہانیوں سے متاثر ہے جس میں 1947 میں تقسیم سے پہلے اور بعد کا تشدد دکھایا گیا ہے ۔ اس میں جنوبی ایشیا کے فنکاروں کو اکٹھا کیا گیا ہے۔ یہ کوشش جدید انفرادی طریقوں اور تخلیقی مشاہدے کی رو سے تجریدی زبان کی ترویج کے لیے اہم کردار ادا کر سکتی ہے اس نمائش میں عائشہ خالد، عالیہ سید، عائشہ جتوئی، عائشہ سلطانہ، اسواجیت بویلی، لالہ رخ، محبوب شاہ، مینام اپانگ، محند سادر، راسل چوہدری ، ٹی شناتھنا، اور ظہورالاخلاق شامل ہیں۔

:مینی ایچر پینٹنگ ورکشاپ آغا خان میوزیم ، ٹورونٹو کی معاونت کے ساتھ
لاہور بینالے کے خصوصی حصے میں عمران قریشی کی آغا خان میوزیم کے ساتھ معاونیت میں مینی ایچر پینٹنگ کی ورکشاپ ترتیب دی جائے گی 10 سے 25 مارچ کے درمیان شاہی قلعے میں ۔ اس ورکشاپ میں 20 پاکستانی مینی ایچر پینٹر شرکت کریں گے۔

اہم کفیل

لاہور بینالے حکومت پنجاب اور اسکے اہم محکموں کے تعاون سے ممکن پایا ہے ۔ جس میں انفارمیشن، کلچر ،پارک، ہارٹی کلچر اور کمشنر آفس شامل ہیں لاہور بینالے کو 2015 سے ان اداروں کا تعاون حاصل ہے جس میں بابر علی فاؤنڈیشن، حبیب بنک لمیٹیڈ، آن فاؤنڈیشن، اور ازکو نوبل شامل ہیں۔

Government of Punjab | Department of Information and Culture | PHA | Babar Ali Foundation | The Commissioner's Office, Lahore | HBL | AAN FOUNDATION | Dulux let's colour

LAHORE BIENNALE 01

18—31 MARCH 2018

PARTICIPATING ARTISTS

عائشہ خالد	Aisha Khalid
علی کاظم	Ali Kazim
عالیہ سید	Alia Syed
امر کنور	Amar Kanwar
اسد رضا	Asad Raza
اسوجیت بوییل	Asvajit Boyle
عاطف خان	Atif Khan
عوامی آرٹ کولیکٹو	Awami Art Collective
عائشہ جتوئی	Ayesha Jatoi
عائشہ سلطانہ	Ayesha Sultana
بانی عابدی	Bani Abidi
[کیمپ]شائنہ آنند اور آشوک سوکوماران	CAMP (Shaina Anand and Ashok Sukumaran)
ڈیوڈ ایلسورتھ	David Alesworth
فائزہ بٹ	Faiza Butt
فضل رضوی	Fazal Rizvi
فیروز محمود	Firoz Mahmud
حلیل آلتینڈرے	Halil Altindere
ہمرا عباس	Hamra Abbas
حرا نبی	Hira Nabi
ہما ملجی	Huma Mulji
افتخار ڈاڈی، ایلزبتھ ڈاڈی	Iftikhar Dadi & Elizabeth Dadi
عمران قریشی	Imran Qureshi
کائے والکوویک	Kay Walkowiak
کمیل اعجازالدین	Komail Aijazuddin
لالہ رخ	Lala Rukh
محبوب شاہ	Mahbub Shah
منیشا گیرا بسوانی	Manisha Gera Baswani
معصومہ سید	Masooma Syed
مہرین مرتضیٰ	Mehreen Murtaza
مینام اپانگ	Minam Apang
مینی ایچر پینٹنگ ایٹلیر	Miniature Painting Atelier (multiple artists)
محند سادر	Muhanned Cader
نادیہ کبی کنک	Nadia Kaabi-Linke
نعیم مہیمین	Naeem Mohaiemen
نائلہ محمود	Naila Mahmood
نائمہ دادبوئے	Naima Dadabhoy
نائزہ خان	Naiza Khan
نور علی چنگانی	Noor Ali Chagani
راسل چوہدری	Rasel Chowdhury
ریحانہ منگی	Rehana Mangi
سعدیہ سلیم	Sadia Salim
سلیمہ ہاشمی	Salima Hashmi
سلمان طور	Salman Toor
سیما نصرت	Seema Nusrat
شاہ پور پویان	Shahpour Pouyan
شازیہ سکندر	Shahzia Sikander
شہزاد داؤد	Shezad Dawood
شیریں نشاط	Shirin Neshat
ٹی شناتھنا	T Shanaathanan
وقاص خان	Waqas Khan
وردہ شبیر	Wardha Shabbir
ظہور الاخلاق	Zahoor ul Akhlaq
زمبیل	Zambeel Dramatic Readings